

Distrito Escolar Unificado de Pittsburg

2000 Railroad Avenue Pittsburg, CA 94565 ▪ www.pittsburgusd.net
Janet Schulze, Superintendente ▪ jschulze@pittsburgusd.net ▪ (925) 473-2300

SARC

2022-2023

Informe de
Responsabilidad Escolar
Publicado en 2023-2024



Escuela Primaria Stoneman

Grado TK-5
Código CDS 07-61788-6109383

Dr. Jeannine Megia, Directora
jmegia@pittsburgusd.net

2929 Loveridge Road
Pittsburg, CA 94565
(925) 473-2430

www.pittsburg.k12.ca.us/stoneman



*¡Somos ESTUDIANTES, somos LÍDERES,
somos vecinos, somos DELFINES!*



Mensaje de la directora

La Escuela Primaria Stoneman es una institución educativa donde los estudiantes triunfan, las familias son bienvenidas y los profesionales prosperan. Creemos que todos los estudiantes pueden alcanzar el éxito, y nos esforzamos para que cada uno de ellos se sienta tenido en cuenta, valorado, escuchado y apoyado. La formación se centra en que todos los estudiantes cumplan exitosamente con los parámetros del distrito y los estándares estatales de fin de año. Los maestros utilizan técnicas educativas diferenciadas para abordar habilidades y estilos de aprendizaje y para desafiar a los estudiantes a alcanzar su potencial.

Se estableció un lema para el año escolar 2023-2024: ¡En Stoneman, somos Estudiantes, somos Líderes, somos Vecinos, somos Delfines! Este lema refleja el trabajo que hemos realizado para brindarles apoyo a todos los niños de Stoneman. Se prioriza el desarrollo académico de los alumnos como ESTUDIANTES, como LÍDERES en desarrollo con una voz dentro de la comunidad de Stoneman y en sus comunidades más amplias, como VECINOS, ya que contribuyen positivamente al entorno diverso de Stoneman, y como DELFINES (la mascota de Stoneman), ya que Stoneman es un lugar inclusivo que invita todas las personas a ser parte, y cuyo objetivo es que todos se sientan bienvenidos, vistos, escuchados, valorados y celebrados. Las metas de la escuela, así como el trabajo que se está realizando, se alinean por completo con este lema.

Se ofrecen diversos apoyos a los estudiantes para ayudarlos a tener éxito. Se ofrecen programas después de clase, incluido el Aprendizaje Extendido, para los estudiantes que necesitan apoyo adicional con los deberes, así como un lugar seguro para los estudiantes una vez terminada la jornada escolar. Durante la jornada escolar, también se brinda apoyo de intervención en lectura a los estudiantes cuyo nivel de lectura se encuentra por debajo del nivel de grado correspondiente. Se brinda apoyo para la salud mental a través del psicólogo del distrito, el asesor escolar y Lincoln Child Center. Los estudiantes con Planes Educativos Individualizados (Individualized Education Plans, IEP) reciben asistencia a través un modelo de centro de aprendizaje. Además, se implementan prácticas de Intervenciones y Apoyos para el Comportamiento Positivo (Positive Behavioral Interventions and Supports, PBIS) y prácticas de justicia restaurativa en toda la escuela. También tenemos una gran variedad de proveedores externos que apoyan las necesidades socioemocionales de todos los estudiantes.

Stoneman celebra nuestra diversidad y nuestros vínculos con la comunidad de padres. Nos estamos aventurando a la creación de líderes positivos en nuestra escuela mediante la implementación del programa Leader in Me (El líder en mí), una transformación de toda la escuela.

Estamos orgullosos del éxito y el progreso que está logrando Stoneman. Durante el año escolar 2022-2023, Stoneman dejó de recibir los fondos para la Mejora Integral de la Escuela (Comprehensive School Improvement, CSI) debido a las mejoras en los datos académicos, disciplinarios y de asistencia. Las tasas de suspensión de la escuela disminuyeron, mientras que las de asistencia aumentaron. Esto significa que nuestros estudiantes se encuentran aprendiendo en el salón de clases. Además, en 2023, Stoneman recibió un reconocimiento de Escuelas Unificadas Campeonas por incluir a estudiantes con necesidades especiales. Nos sentimos orgullosos por haber recibido este premio, ya que nos esforzamos por lograr que Stoneman sea una comunidad inclusiva donde se ve, se celebra y se valora a cada uno de sus estudiantes.

Stoneman tiene cuatro objetivos a nivel escolar para el año escolar 2023-2024. Estos objetivos se evaluarán durante todo el año mediante un proceso continuo de análisis de datos. Los objetivos son los siguientes:

- **CULTURA Y CLIMA:** forjar y mantener relaciones de confianza con los estudiantes, el personal y las familias (la comunidad de Stoneman).
- **LENGUA Y LITERATURA INGLESA (English Language Arts, ELA):** según el informe de progreso resumido Acadience, como mínimo, el 70 % de los estudiantes de cada clase logrará un progreso medio o muy superior al medio del punto de referencia de uno a tres.
- **MATEMÁTICAS:** Según los datos de referencia de iReady, al menos el 70 % de los estudiantes lograrán un progreso medio o mantendrán un dominio a nivel de grado desde el punto de referencia de uno a tres.
- **LEADER IN ME:** este año, todos los maestros (a) crearán carteras individuales de liderazgo escolar; (b) elaborarán y publicarán declaraciones de misión para la clase; y (c) darán clases de forma regular de una a dos veces por semana.

Declaración de la misión de la escuela

En la Escuela Primaria Stoneman, creamos entornos de clase positivos y rigurosos que involucran a los estudiantes en trabajos académicos, lo que genera un desempeño de alto nivel. Los datos muestran que con nuestro apoyo y nuestra ayuda, los estudiantes pueden dominar planes de estudio desafiantes, y esto es exactamente lo que esperamos de ellos. Trabajamos en conjunto con colegas, estudiantes, padres y la comunidad para alcanzar nuestro propósito educativo compartido mientras construimos una comunidad escolar positiva e inclusiva.

Cada salón de clases también cuenta con su declaración de misión, elaborada conjuntamente entre los estudiantes y los maestros.

Declaración de la visión de la escuela

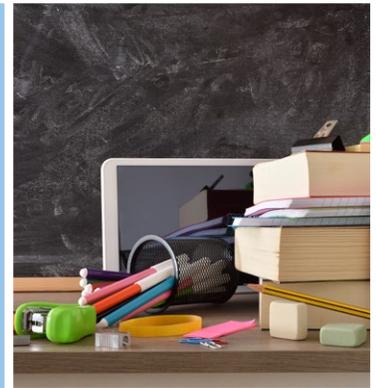
Una comunidad positiva y diversa de estudiantes, familias, maestros y personal trabajando y aprendiendo juntos para lograr los mejores resultados.

Seguridad escolar

La Escuela Primaria Stoneman guarda en la oficina principal un plan de seguridad escolar para emergencias como incendios, terremotos, vertidos químicos y otras catástrofes civiles. Los procedimientos de este plan son revisados con el personal de forma regular para estar preparados en caso de emergencia. Actualmente, estamos activando el Equipo de Seguridad de Stoneman para atender asuntos relacionados con la seguridad de todos nuestros estudiantes y del personal.

Se realiza un simulacro de incendio todos los meses. También se llevan a cabo otros simulacros, como terremotos y refugio en el lugar, varias veces al año.

El Plan de Seguridad Escolar se revisó y actualizó por última vez en agosto de 2023. Actualmente, realizamos simulacros de incendio todos los meses y ya hemos tenido algunos.



Informe de Responsabilidad Escolar

Según los requisitos estatales y federales, todas las escuelas públicas presentan el Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card, SARC) anualmente como una herramienta para que los padres y las partes interesadas estén informados sobre el progreso de la escuela, los resultados de las evaluaciones y el desempeño.

Declaración de la misión del distrito

La misión del Distrito escolar unificado de Pittsburg (Pittsburg Unified School District, PUSD) es inspirar a nuestros estudiantes, asegurarnos de que logren la equidad en la excelencia académica y unirlos a través de experiencias compartidas en el aprendizaje. Creemos que la diversidad cultural de nuestra comunidad y nuestra juventud son nuestros bienes más preciados. Nos esforzamos para que nuestros estudiantes alcancen su máximo potencial y para crear compañeros de toda la vida que contribuirán de manera positiva al mundo.

Mesa Directiva

Ms. Taylor Sims, Presidente

Ms. Heliodoro Moreno, Vicepresidente

Mr. George Miller, Administrador

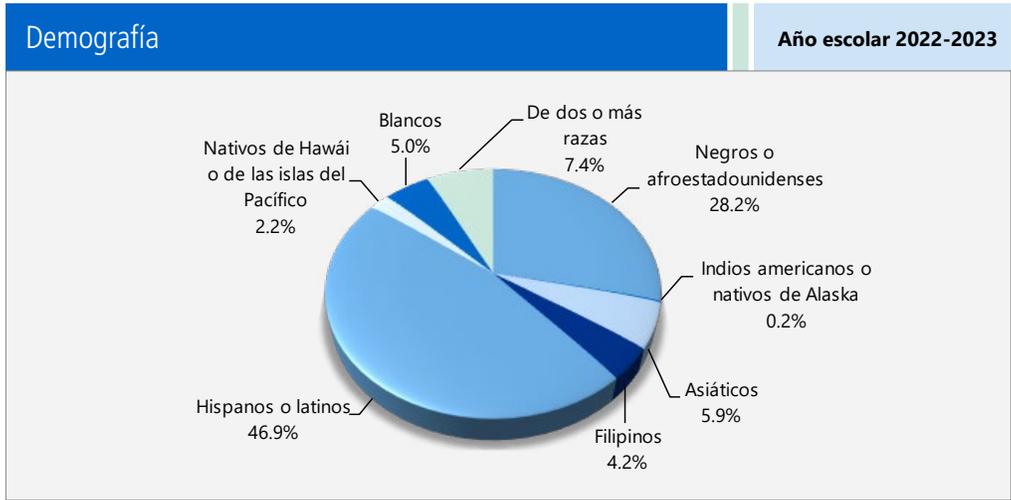
Mr. De'Shawn Woolridge, Administrador

Mr. Destiny Briscoe, Administrador



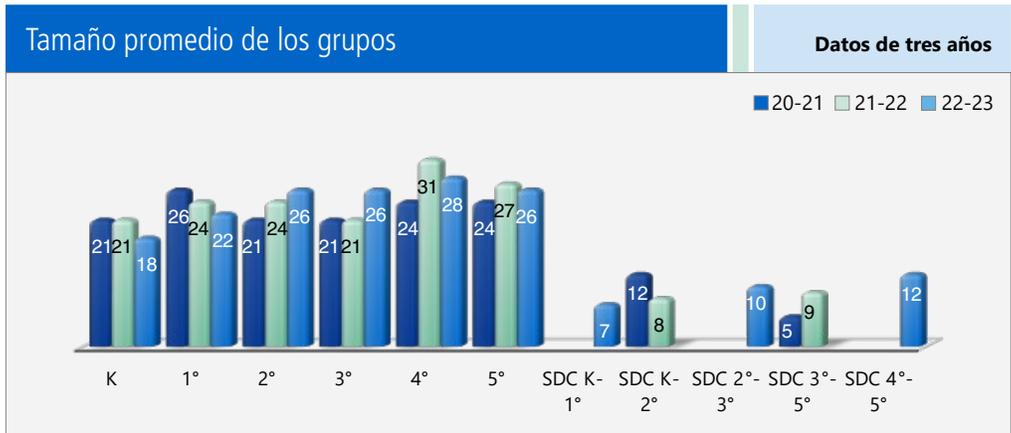
Inscripción por grupo de estudiantes

La inscripción total en la escuela fue de 595 estudiantes en el año escolar 2022-2023. La gráfica circular muestra el porcentaje de estudiantes inscritos en cada grupo.



Distribución del tamaño de los grupos

El gráfico de barras muestra los datos de tres años para el tamaño promedio de los grupos y la tabla muestra los datos de tres años para la cantidad de salones de clase por tamaño. El número de clases indica cuántos salones de clase se clasifican en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por salón de clase). En el nivel de escuela secundaria, esta información se informa por área de materia en lugar de por grado escolar.



Grado	Número de estudiantes								
	2020-21			2021-22			2022-23		
	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+
K		4		2	2		4		
1°		4			4			4	
2°	2	2			4			4	
3°		4		1	3			4	
4°		4			3			3	
5°		4			4			4	
SDC K-1°							1		
SDC K-2°	1			1					
SDC 2°-3°							1		
SDC 3°-5°	1			1					
SDC 4°-5°							1		

Inscripción por grupo de estudiantes

Mujeres	48.90%
Hombres	51.10%
No binario	0.00%
Estudiantes del idioma inglés	24.50%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	0.30%
Personas sin hogar	1.50%
Migrante	0.00%
Con desventaja socioeconómica	83.50%
Estudiantes con discapacidades	10.60%

Inscripción por grado

La gráfica de barras muestra el número total de estudiantes inscritos en cada grado para el año escolar 2022-2023.





Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra las tasas de suspensión y expulsión a nivel escolar, estatal y del distrito obtenidas para el período de julio a junio, para cada año escolar completo respectivamente. Nota: Los estudiantes solo se cuentan una vez, independientemente del número de suspensiones.

Suspensiones y expulsiones							Datos de tres años		
	Escuela Stoneman			Distrito Escolar de Pittsburg			California		
	20-21	21-22	22-23	20-21	21-22	22-23	20-21	21-22	22-23
Índices de suspensión	0.00%	7.40%	3.90%	0.00%	5.80%	6.10%	0.20%	3.20%	3.60%
Índices de expulsión	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.10%	0.10%

Nota: Es posible que los datos recopilados durante el año escolar 2020-2021 no sean comparables con los últimos años debido a las diferencias en las modalidades de instrucción de la enseñanza en respuesta a la pandemia de COVID-19.

Suspensiones y expulsiones por grupo de estudiantes

Suspensiones y expulsiones por grupo de estudiantes		Año escolar 2022-2023	
Grupo de estudiantes	Tasa de suspensiones	Tasa de expulsiones	
Todos los estudiantes	3.90%	0.00%	
Mujeres	0.90%	0.00%	
Hombres	6.70%	0.00%	
No binario	0.00%	0.00%	
Indios americanos o nativos de Alaska	0.00%	0.00%	
Asiáticos	0.00%	0.00%	
Negros o afroestadounidenses	8.60%	0.00%	
Filipinos	0.00%	0.00%	
Hispanos o latinos	1.90%	0.00%	
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	0.00%	0.00%	
De dos o más razas	8.30%	0.00%	
Blancos	0.00%	0.00%	
Estudiantes del idioma inglés	1.70%	0.00%	
Jóvenes en régimen de acogida familiar	0.00%	0.00%	
Personas sin hogar	5.90%	0.00%	
Con desventaja socioeconómica	4.30%	0.00%	
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	0.00%	0.00%	
Estudiantes con discapacidades	8.40%	0.00%	

Metas de la mesa directiva

1. Rendimiento académico

- Los estudiantes demostrarán mejoras continuas en la excelencia académica y estarán preparados para la vida después de la graduación, conforme a las mediciones de varias evaluaciones claras y accesibles.
- La disparidad de oportunidades en lo que respecta a las calificaciones y los puntajes de los exámenes sufrirá una reducción acelerada para nuestra población más vulnerable a través de apoyos e intervenciones intencionales, incluidos los Estudios Étnicos.
- Nuestra creencia es que cada estudiante tiene derecho a recibir un diploma de escuela preparatoria, y nuestra meta y compromiso es alcanzar una tasa de graduación del 100 %, con el compromiso de disminuir las disparidades en las competencias al momento de la graduación.
- Todos los estudiantes merecen una educación equitativa y de calidad. Nuestros estudiantes mejorarán en su alfabetización y aumentarán sus conocimientos en el ámbito de la alfabetización financiera.

2. Formación poderosa

- Se esperará, respaldará y medirá una formación efectiva en línea con los conocimientos fundamentales comunes para garantizar una mejora continua del rendimiento académico.

3. Personal destacado

- El distrito contratará personal y maestros diversos y altamente calificados, que cuenten con las certificaciones adecuadas, y se compromete a que las personas contratadas sean representativas de nuestra comunidad.
- El distrito respaldará, retendrá y promoverá un personal de calidad a través de buenas condiciones de trabajo, paquetes de compensación competitivos y desarrollo profesional y capacitación.

4. Entorno de aprendizaje de calidad

- Instalaciones de alta calidad
- Escuelas seguras, disciplinadas y adecuadas
- Cultura de cuidado y respeto en la escuela
- Tecnología moderna
- Un plan de estudios y materiales integrales, actuales y diversos.

5. Organización responsable, eficiente

- Estabilidad fiscal y planificación responsable a largo plazo
- Sistema de rendición integral, con informes anuales sobre el progreso de los programas y servicios que incluyan la necesidad, la meta, la medida y los resultados.
- Tecnología educativa e informativa eficaz
- Servicio responsable, respetuoso, eficiente y transparente



Prueba de condición física de California

Cada primavera, todos los estudiantes de quinto, séptimo y noveno grado tienen que participar en la Prueba de condición física de California (California Physical Fitness Test, PFT). El Fitnessgram es el PFT designado para los estudiantes de las escuelas públicas de California establecido por la Junta Estatal de Educación. Debido a los cambios en la administración de la PFT de 2021-2022 y 2022-2023, solo se requieren resultados de participación para las cinco áreas de acondicionamiento físico.

El objetivo principal de Fitnessgram es animar y ayudar a los estudiantes a establecer hábitos de actividad física regular para toda la vida. La tabla muestra el porcentaje de estudiantes que participan en cada uno de los cinco componentes de acondicionamiento físico en el periodo de pruebas más reciente. Para obtener más información acerca de la PFT de California, visite www.cde.ca.gov/ta/tg/pf.

Prueba de condición física de California						Año escolar 2022-2023
Porcentaje de estudiantes que participan en cada uno de los cinco componentes de acondicionamiento físico						
Grado	Componente 1: Capacidad aeróbica	Componente 2: Fuerza y resistencia abdominal	Componente 3: Fuerza y flexibilidad del extensor del tronco	Componente 4: Fuerza y resistencia de la parte superior del cuerpo	Componente 5: Flexibilidad	
5°	87.3%	83.3%	82.5%	84.9%	84.9%	

Absentismo crónico por grupo de estudiantes

Absentismo crónico por grupo de estudiantes					Año escolar 2022-2023
Grupo de estudiantes	Inscripción acumulativa	Inscripción elegible por absentismo crónico	Conteo de absentismo crónico	Tasa de absentismo crónico	
Todos los estudiantes	664	648	307	47.40%	
Mujeres	322	314	143	45.50%	
Hombres	342	334	164	49.10%	
No binario	0	0	0	0.00%	
Indios americanos o nativos de Alaska	3	3	0	0.00%	
Asiáticos	35	35	5	14.30%	
Negros o afroestadounidenses	186	184	101	54.90%	
Filipinos	27	26	11	42.30%	
Hispanos o latinos	314	302	139	46.00%	
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	15	15	10	66.70%	
De dos o más razas	48	48	21	43.80%	
Blancos	36	35	20	57.10%	
Estudiantes del idioma inglés	173	171	61	35.70%	
Jóvenes en régimen de acogida familiar	2	2	1	50.00%	
Personas sin hogar	17	15	11	73.30%	
Con desventaja socioeconómica	556	543	265	48.80%	
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	0	0	0	0.00%	
Estudiantes con discapacidades	83	83	46	55.40%	

Board Goals

Continuación de la página 4

- Compromiso con el medioambiente a través de prácticas ecológicas y sostenibles.

6. Colaboración, cooperación y participación significativas de los padres

- Comunicación oportuna y accesible con la comunidad
- Asociaciones estratégicas con la comunidad
- Enfoque en la participación de padres y estudiantes, lo que incluye diversas oportunidades para la colaboración
- Comunicación y relaciones sólidas entre padres/tutores y escuelas
- Participación proactiva en el crecimiento académico y personal de los estudiantes
- Comunicación entre la mesa directiva, el superintendente y el personal

Tipos de servicios financiados

Se proporcionan los siguientes servicios en el distrito o sitio:

- Equipo de colaboración e intervención
- Desarrollo profesional que incluye capacitaciones en ELA y en Matemáticas, desarrollo académico, del idioma e intercultural, Desarrollo Sistemático del Inglés (Systematic English Language Development, ELD) y protocolo de datos
- Capacitación y oportunidades de participación de padres y familiares
- Programa diurno extendido y programa de intervención de verano
- Programas de preparación para la universidad
- Asesoría
- Reducción del tamaño de la clase
- Programas de verano
- Programas de recuperación de créditos

Panel de Escuelas de California

El Panel de Escuelas de California (Panel), <https://www.caschooldashboard.org/>, refleja el nuevo sistema de mejora continua y responsabilidad de California, y proporciona información sobre cómo las Agencias de Educación Locales (Local Educational Agency, LEA) y las escuelas satisfacen las necesidades de la diversa población estudiantil de California. El Panel contiene informes que muestran el desempeño de las LEA, las escuelas y los grupos de estudiantes en un conjunto de medidas estatales y locales para ayudar a identificar las fortalezas, los desafíos y las áreas que deben mejorar.

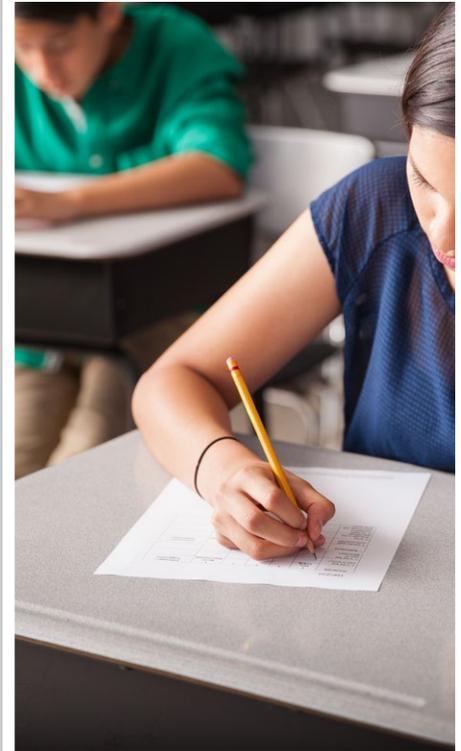


Evaluaciones estatales

Evaluaciones estatales (es decir, el sistema CAASPP, que incluye las Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas en para estudiantes en la población de educación general y las CAA para ELA y Matemáticas administradas de tercero a octavo grado y undécimo grado. Solo los estudiantes elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Los elementos de las CAA están alineados con estándares alternativos de logros, que están vinculados a los CCSS para los estudiantes con las discapacidades cognitivas más significativas).

El sistema CAASPP abarca las siguientes evaluaciones y los siguientes requisitos para la participación de los estudiantes:

1. **Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas y CAA para ELA** de tercero a octavo grado y undécimo grado.
2. **Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas y CAA para Matemáticas** de tercero a octavo grado y undécimo grado.
3. **Prueba de Ciencias de California (California Science Test, CAST) y Evaluación Alternativa de California (California Alternate Assessment, CAA) para Ciencias** en quinto y octavo grado, y una vez en la escuela preparatoria (es decir, décimo, decimoprimer y décimo segundo grado).



Resultados del examen CAASPP en Ciencias para todos los estudiantes

La tabla a continuación muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan el estándar estatal en la CAASPP, es decir, la Prueba de Ciencias de California (CAST) y la Evaluación Alternativa de California (CAA) para Ciencias de quinto y octavo grado y en la escuela preparatoria (es decir, décimo, decimoprimer o décimo segundo grado).

Materia	Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales						Datos de dos años	
	Escuela Stoneman		Distrito Escolar de Pittsburg		California		21-22	22-23
	21-22	22-23	21-22	22-23	21-22	22-23		
Ciencias	10.75%	15.38%	14.89%	16.17%	29.47%	30.29%		

Resultados de la Evaluación CAASPP en ELA y Matemáticas para todos los estudiantes

La tabla a continuación muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan los estándares estatales en las Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas y las Evaluaciones Alternativas de California (CAA) para la CAASPP en Lengua y Literatura Inglesa (ELA) y Matemáticas para tercero a octavo grado y undécimo grado.

Materia	Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales						Datos de dos años	
	Escuela Stoneman		Distrito Escolar de Pittsburg		California		21-22	22-23
	21-22	22-23	21-22	22-23	21-22	22-23		
Lengua y Literatura Inglesa/Alfabetización	31%	26%	33%	28%	47%	46%		
Matemáticas	15%	15%	15%	15%	33%	34%		

CAASPP por grupo de estudiantes: Ciencias, Lengua y Literatura Inglesa y Matemáticas

Los gráficos de las siguientes páginas muestran el porcentaje de estudiantes que cumplieron o superaron los estándares estatales en Ciencias, Lengua y Literatura Inglesa/Alfabetización y Matemáticas de la escuela por grupos de estudiantes.

El "porcentaje de los que cumplen o exceden" se calcula tomando el número total de estudiantes que cumplen o exceden el estándar en la Evaluación Sumativa (Smarter Balanced) además del total del número de estudiantes que cumplen con el estándar en las CAA, dividido entre el total de estudiantes que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: El número de estudiantes examinados incluye todos los estudiantes que participaron en el examen independientemente de si recibieron una calificación o no. Sin embargo, el número de estudiantes examinados no es el número que se usó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro se calcularon solamente con los estudiantes que fueron calificados.



Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Ciencias (5.º grado)

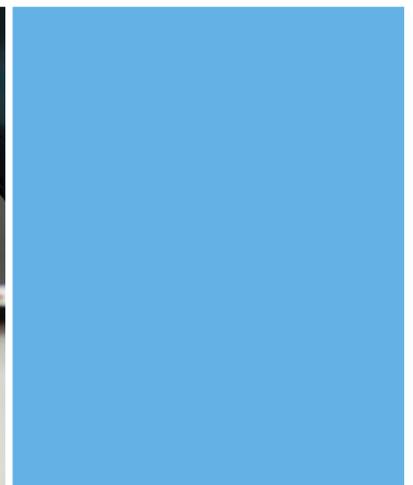
Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales

Año escolar 2022-2023

Ciencias

Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	118	118	100.00%	0.00%	15.38%
Mujeres	55	55	100.00%	0.00%	18.18%
Hombres	63	63	100.00%	0.00%	12.90%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖	❖
Negros o afroestadounidenses	42	42	100.00%	0.00%	14.63%
Filipinos	❖	❖	❖	❖	❖
Hispanos o latinos	45	45	100.00%	0.00%	11.11%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖	❖
Blancos	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes del idioma inglés	16	16	100.00%	0.00%	6.25%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖	❖
Personas sin hogar	❖	❖	❖	❖	❖
Ejército	❖	❖	❖	❖	❖
Con desventaja socioeconómica	98	98	100.00%	0.00%	16.49%
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes con discapacidades	18	18	100.00%	0.00%	0.00%

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.





Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Lengua y Literatura Inglesa (de 3.º a 5.º grado)

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales

Año escolar 2022-2023

Lengua y Literatura Inglesa

Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	308	301	97.73%	2.27%	25.91%
Mujeres	147	144	97.96%	2.04%	25.00%
Hombres	161	157	97.52%	2.48%	26.75%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	18	18	100.00%	0.00%	55.56%
Negros o afroestadounidenses	90	90	100.00%	0.00%	22.22%
Filipinos	13	13	100.00%	0.00%	46.15%
Hispanos o latinos	139	134	96.40%	3.60%	20.90%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	21	20	95.24%	4.76%	35.00%
Blancos	15	14	93.33%	6.67%	28.57%
Estudiantes del idioma inglés	70	67	95.71%	4.29%	10.45%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖	❖
Personas sin hogar	❖	❖	❖	❖	❖
Ejército	20	20	100.00%	0.00%	25.00%
Con desventaja socioeconómica	258	254	98.45%	1.55%	24.80%
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes con discapacidades	42	41	97.62%	2.38%	2.44%

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

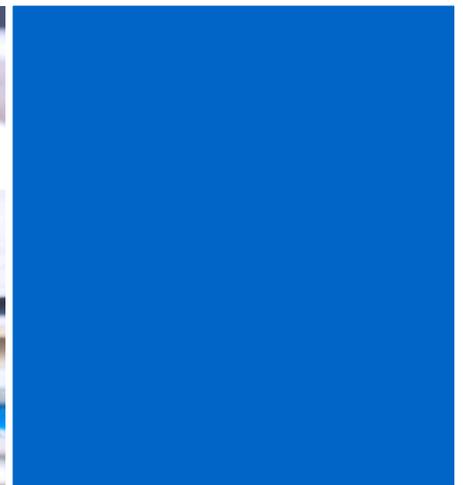




Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Matemáticas (de 3.º a 5.º grado)

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales					Año escolar 2022-2023
Matemáticas					
Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	308	303	98.38%	1.62%	14.90%
Mujeres	147	144	97.96%	2.04%	11.89%
Hombres	161	159	98.76%	1.24%	17.61%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	18	18	100.00%	0.00%	22.22%
Negros o afroestadounidenses	90	89	98.89%	1.11%	8.99%
Filipinos	13	13	100.00%	0.00%	53.85%
Hispanos o latinos	139	136	97.84%	2.16%	13.33%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	21	20	95.24%	4.76%	25.00%
Blancos	15	15	100.00%	0.00%	20.00%
Estudiantes del idioma inglés	70	69	98.57%	1.43%	2.90%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖	❖
Personas sin hogar	❖	❖	❖	❖	❖
Ejército	20	20	100.00%	0.00%	20.00%
Con desventaja socioeconómica	258	257	99.61%	0.39%	13.28%
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes con discapacidades	42	41	97.62%	2.38%	2.50%

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.





Libros de texto y materiales educativos

Los libros de texto adoptados por el estado de California son recomendados por los comités del distrito, adoptados por la mesa directiva y, posteriormente, adquiridos. Cada sitio, a través de fondos proporcionados por el distrito, ha sido capaz de brindarle a cada estudiante una copia de cada libro de texto principal para utilizar en clase y llevar a casa para hacer los deberes.

El distrito ha adquirido libros de texto y materiales educativos para los estudiantes de jardín de infantes a duodécimo grado; dichos libros de texto y materiales educativos son utilizados por los estudiantes de cada grado en cada escuela. La mesa directiva del Distrito escolar unificado de Pittsburg declaró durante su reunión de junta escolar de otoño que PUSD proporcionó suficientes libros de texto y materiales educativos acordes al ciclo del marco de plan de estudios adoptado por la junta estatal.

Lista de libros de texto y materiales educativos		Año escolar 2023-2024
Materia	Libro de texto	Adoptados
Lectura/Lengua y literatura inglesa	<i>Reading Wonders</i> , Macmillan McGraw Hill ELD <i>Reading Wonders</i> , Macmillan McGraw Hill (K-5)	2017
Matemáticas	<i>Go Math!</i> , Houghton Mifflin Harcourt (K-5)	2016
Ciencias	Amplify Education, Amplify Science (K-5)	2022
Historia/Ciencias sociales	History/Social Science for California, Scott Foresman (K-5)	2006

Calidad de los libros de texto

La tabla siguiente presenta los criterios requeridos para escoger los libros de texto y los materiales educativos.

Calidad de los libros de texto		Año escolar 2023-2024
Criterios	Sí/No	
¿Los libros de texto han sido adoptados de la lista más reciente aprobada por el estado o por la junta rectora local?	Sí	

Desarrollo profesional

El Plan de Responsabilidad y Control Local (Local Control Accountability Plan, LCAP) y el Plan Escolar para el Rendimiento Académico Estudiantil (School Plan for Student Achievement, SPSA) de los sitios registran el enfoque seleccionado para el desarrollo profesional. Los datos del rendimiento académico impulsan la selección de oportunidades de aprendizaje para adultos. En función de los datos sobre el rendimiento académico, incluidos los datos de grupos de estudiantes de pocos recursos, el distrito sigue centrando el desarrollo profesional en la integración de los Estándares Estatales Comunes en Lengua y Literatura Inglesa (English Language Arts, ELA) y Matemáticas, Equidad, Aprendizaje Socioemocional y Sistema de apoyo de múltiples niveles.

Cada maestro participa en tres días de desarrollo profesional. Además, los maestros colaboran entre sí en reuniones entre departamentos/grados. Los administradores del sitio también brindan apoyo y comparten su opinión con los miembros del personal en lo referente a mejoras específicas. Los maestros de Pittsburg colaboran con sus colegas para elaborar las lecciones o unidades comunes que dictan en sus aulas.

Hay diversos institutos de verano integrales. Hay capacitaciones exhaustivas disponibles para apoyar la implementación de planes de estudios fundamentales, programas de intervención, Desarrollo del Inglés (English Language Development, ELD), e incluyen, entre otras, la participación estructurada, redacción expositiva, comprensión lectora y Matemáticas. Se proporciona compensación a los maestros que asisten al desarrollo profesional fuera de la jornada laboral.

Días de desarrollo profesional		Datos de tres años		
	2021-22	2022-23	2023-24	
Cantidad de días escolares dedicados al desarrollo del personal y a la mejora continua	3	3	3	

◇ No corresponde.

Disponibilidad de libros de texto y materiales educativos

La siguiente es una lista del porcentaje de estudiantes que no cuentan con sus propios libros de texto y materiales educativos asignados.

Porcentaje de estudiantes que no cuentan con materiales por materia	
Año escolar 2023-2024	
Lectura/Lengua y literatura inglesa	0%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia/Ciencias sociales	0%
Artes visuales y escénicas	0%
Lengua extranjera	◇
Salud	◇

Vigencia de los libros de texto

Esta tabla muestra la fecha en que se llevó a cabo la audiencia pública más reciente donde se adoptó una resolución sobre la suficiencia de los materiales educativos.

Vigencia de los libros de texto	
Año escolar 2023-2024	
Fecha de recolección de datos	9/13/2023

Acceso público a Internet

El acceso a Internet está disponible en las bibliotecas públicas y otros lugares accesibles al público (por ejemplo, la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, el acceso a Internet de las bibliotecas y los lugares públicos se proporciona según el orden de llegada. Otras restricciones de utilización incluyen las horas de uso, el tiempo durante el que una computadora puede usarse (dependiendo de la disponibilidad), los tipos de programas disponibles en cada estación de trabajo y la capacidad para imprimir documentos.



Buen estado de la instalación escolar

La tabla muestra los resultados de la inspección más reciente que se realizó en la escuela usando la Herramienta de inspección de instalaciones (Facility Inspection Tool, FIT) o el formulario escolar equivalente. Esta inspección determina el buen estado de la instalación escolar; usa las calificaciones: en buenas condiciones, condiciones regulares o malas condiciones. El resumen general de las condiciones de la instalación se califica en: ejemplar, bueno, regular o malo.

Buen estado de la instalación escolar		Año escolar 2023-2024
Elementos inspeccionados	Estado de mantenimiento	
Sistemas: Fugas de gas, alcantarillado, sistemas mecánicos (calefacción, ventilación y climatización)	Bueno	
Interior: Superficies interiores (pisos, techos, paredes y marcos de las ventanas)	Bueno	
Limpieza: Control de plagas/pestes, limpieza general	Bueno	
Eléctrico: Sistemas eléctricos	Bueno	
Sanitarios y bebederos: Sanitarios, lavabos y bebederos	Bueno	
Seguridad: Prevención de incendios, sistemas de emergencia, materiales peligrosos	Bueno	
Estructura: Condición de las estructuras, techos	Bueno	
Exterior: Ventanas, puertas, rejas, bardas, terrenos y patios de juego	Bueno	
Resumen general de las condiciones de la instalación	Bueno	
Fecha del informe más reciente de la FIT	8/1/2023	

Deficiencias y reparaciones

La tabla indica las reparaciones que se deben realizar para todas las deficiencias que se encontraron durante la inspección del sitio. Se incluyen todas las deficiencias, independientemente del estado de reparación de cada artículo.

Deficiencias y reparaciones		Año escolar 2023-2024
Elementos inspeccionados	Deficiencias y medidas tomadas o previstas	Fecha de acción
Interior	Salones de clases 204, 402, 504 y 506: aromatizador para enchufar. Salones 401, 402 y 404: placas del techo. Salón 501: se cayó una placa del techo. Salón 508: ajustar las placas del techo. Las reparaciones están en curso.	En curso
Sanitarios y bebederos	Baño 100-09: el inodoro está roto. Sala de trabajo 100-51: el grifo está suelto. Baño 100-56: falta la tapa del desagüe del mingitorio. Baño 210: falta una baldosa. Se realizaron las reparaciones.	Noviembre de 2023

Participación de los padres

Se fomenta que los padres y los tutores participen en todos nuestros comités y eventos. Los esfuerzos colaborativos de los padres, los maestros, los administradores y la comunidad garantizan el éxito educativo de todos los niños.

La Escuela Primaria Stoneman tiene un Club de Padres y Docentes activo, un Consejo del Plantel Escolar (School Site Council, SSC) y un Comité Asesor de Estudiantes de Inglés (English Learner Advisory Committee, ELAC). Stoneman organiza, como mínimo, un evento familiar al mes, por ejemplo, los siguientes: Evento Social para el Regreso a Clases con Helado, Noche de Orientación para el Regreso a Clases, conferencias, jornadas de puertas abiertas, Noche de Lectura en Familia, Noche de Matemáticas en Familia, Noche de Ciencias, Tecnología, Ingeniería, Arte y Matemática (Science, Technology, Engineering, Arts and Mathematics, STEAM) en Familia, conciertos y Día de las Carreras.

Consultamos la opinión de los padres, madres y tutores mediante dos encuestas por año escolar. Además, los padres, madres y tutores están invitados a Mañanas con Megia, un espacio abierto mensual con la directora en el que podrán compartir ideas, hacer preguntas y socializar con otras familias de Stoneman. También contamos con nuestros Papás de Delfines, un grupo destinado a que los padres y las figuras paternas participen en la comunidad de Stoneman.

Aceptamos padres y familias voluntarios en los salones de clases y en los alrededores del campus. Quienes estén interesados pueden completar el proceso de inscripción en Beamentor.org.

Para obtener más información sobre cómo participar en la escuela, comuníquense con Angela Carmouche, coordinadora de padres y familias, llamando al (925) 473-8148.

Instalaciones escolares

La Escuela Primaria Stoneman actualmente tiene cerca de 635 estudiantes desde preescolar hasta quinto grado en 32 salones. Hay salones adicionales asignados para servicios como asesoría, educación especial y un salón de intervención. El recinto también cuenta con un patio cerrado y un estacionamiento espacioso con paneles solares. La escuela se construyó en 1990.

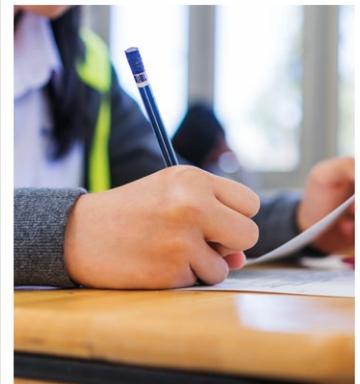
Un equipo de limpieza regular mantiene el campus y sus estructuras. Los proyectos grandes se organizan en un cronograma anual para garantizar un mantenimiento de alta calidad. Se realiza una limpieza diaria y exhaustiva para promover la seguridad de todos los estudiantes y del personal en la etapa posterior a la pandemia de COVID-19.

Nuestro personal y el personal de apoyo del distrito mantienen todos los salones de clase y demás edificaciones del sitio. Se realizan reparaciones de manera oportuna.

Los sitios reciben inspecciones según las pautas establecidas por la resolución del acuerdo de Williams y los requisitos de limpieza actuales relacionados con la COVID-19. En este momento, no tenemos discrepancias relacionadas con la seguridad. Los administradores del sitio y el personal de conserjería se encargan de la limpieza de la escuela todos los días.

Limpiamos los baños de forma rutinaria, registramos discrepancias, creamos pedidos de trabajo y realizamos correcciones de manera oportuna. El recinto y las instalaciones escolares son adecuados para la inscripción estudiantil asignada al sitio. Las tareas de mantenimiento aplazadas se programan y completan de manera puntual.

El personal de limpieza fue capacitado e implementó los procedimientos de limpieza alineados con los protocolos de limpieza generados a partir de la pandemia de la COVID-19. Stoneman tiene una administración, maestros y supervisores de tiempo parcial que son responsables de garantizar la seguridad de todos los estudiantes.





Colocación y preparación de maestros

Los datos sobre maestros que se muestran en este SARC se refieren a los años escolares 2020-21 y 2021-22. Los datos sobre maestros que se muestran en el SARC 2022-2023 no estarán disponibles hasta el 1.º de febrero de 2024 y, por lo tanto, no se incluyen. Estas tablas muestran la cantidad y el porcentaje de autorizaciones o asignaciones de maestros, así como la cantidad total y el porcentaje de puestos de enseñanza a nivel escolar, estatal y del distrito. Por preguntas relacionadas con la asignación de maestros fuera de su área de competencia en la asignatura o con el estado de la acreditación de los maestros, visite el sitio web de la Comisión de California para la Acreditación de Maestros en <https://www.ctc.ca.gov/>.

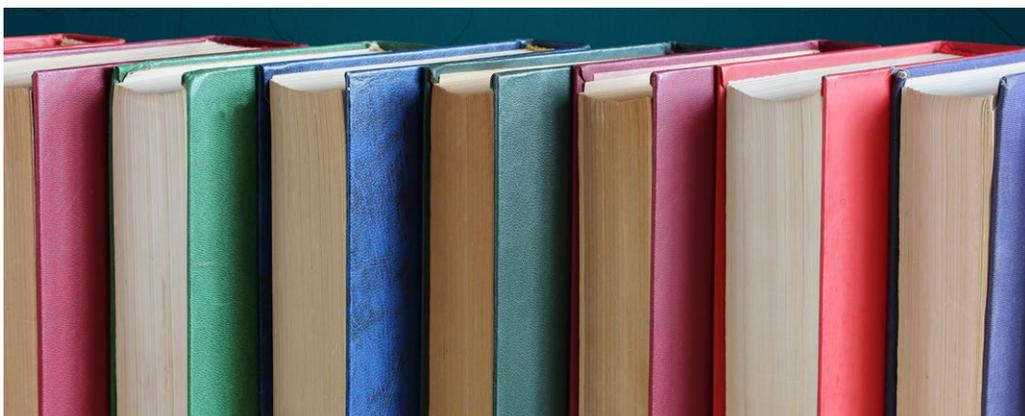
Colocación y preparación de maestros					Año escolar 2020-2021	
Autorización/asignación	Número de escuela	Porcentaje de escuelas	Número de distrito	Porcentaje de distrito	Número del estado	Porcentaje del estado
Totalmente acreditado (en forma preliminar o autorizada) para la asignatura y la colocación de los estudiantes (asignados apropiadamente)	28.0	96.6%	465.3	89.2%	228,366.1	83.1%
Titulares de una acreditación para práctica profesional con asignación apropiada	0.0	0.0%	5.2	1.0%	4,205.9	1.5%
Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas (designación "no efectivo" según ESSA)	1.0	3.4%	13.9	2.7%	11,216.7	4.1%
Maestros acreditados con asignaciones fuera de campo (designación "fuera de campo" según ESSA)	0.0	0.0%	15.9	3.0%	12,115.8	4.4%
Desconocido	0.0	0.0%	21.1	4.1%	18,854.3	6.9%
Puestos de maestros en total	29.0	100.0%	521.5	100.0%	274,759.1	100.0%

Colocación y preparación de maestros					Año escolar 2021-2022	
Autorización/asignación	Número de escuela	Porcentaje de escuelas	Número de distrito	Porcentaje de distrito	Número del estado	Porcentaje del estado
Totalmente acreditado (en forma preliminar o autorizada) para la asignatura y la colocación de los estudiantes (asignados apropiadamente)	27.6	92.8%	449.5	85.0%	234,405.2	84.0%
Titulares de una acreditación para práctica profesional con asignación apropiada	1.0	3.4%	16.0	3.0%	4,853.0	1.7%
Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas (designación "no efectivo" según ESSA)	0.1	0.3%	19.7	3.7%	12,001.5	4.3%
Maestros acreditados con asignaciones fuera de campo (designación "fuera de campo" según ESSA)	0.0	0.2%	17.5	3.3%	11,953.1	4.3%
Desconocido	1.0	3.4%	26.1	5.0%	15,831.9	5.7%
Puestos de maestros en total	29.8	100.0%	529.0	100.0%	279,044.8	100.0%

Nota: Los datos de estas tablas se basan en el estado de equivalente de tiempo completo (Full Time Equivalent, FTE). Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo. Un FTE también puede representar a dos miembros del personal que trabajan el 50 % cada uno del tiempo completo. Asimismo, una asignación se define como un puesto al que es asignado un educador según el entorno, la asignatura y el nivel de grado correspondiente. Una autorización se define como los servicios que está autorizado a suministrar un educador a los estudiantes.

Los datos provienen del Sistema de Contabilidad de Asignaciones de California (California State Assignment Accountability System, CalSAAS) suministrado por la Comisión para la Acreditación de Maestros. Para obtener más información sobre el CalSAAS, visite la página web de CALPADS en <https://www.cde.ca.gov/ds/sp/cl/calpadsupdf201.asp>.

Para obtener más información sobre las definiciones que se describieron anteriormente, consulte la página web de Definiciones Actualizadas Equidad de Maestros en <https://www.cde.ca.gov/pd/ee/teacherequitydefinitions.asp>.





Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas (considerados "no efectivos" según ESSA)

Esta tabla muestra el número de autorizaciones/asignaciones de maestros, así como la cantidad total de maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas a nivel escolar. Por preguntas relacionadas con los permisos, las exenciones y las asignaciones incorrectas de maestros, visite el sitio web de la Comisión de California para la Acreditación de Maestros en <https://www.ctc.ca.gov/>.

Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas	Datos de dos años	
	2020-21	2021-22
Autorización/asignación		
Permisos y exenciones	1.0	0.1
Asignaciones incorrectas	0.0	0.0
Puestos vacantes	0.0	0.0
Total de maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas	1.0	0.1

Maestros acreditados con asignaciones fuera de campo (considerados "fuera de campo" según ESSA)

Esta tabla muestra la cantidad de maestros y el total de maestros con la designación fuera de campo a nivel escolar.

Para obtener más información sobre las definiciones que se describieron anteriormente, consulte el Manual de Asignaciones de la Comisión de California para la Acreditación de Maestros en <https://www.ctc.ca.gov/credentials/manuals>.

Maestros acreditados con asignaciones fuera de campo	Datos de dos años	
	2020-21	2021-22
Indicador		
Maestros acreditados autorizados con un permiso o una exención	0.0	0.0
Opciones para asignaciones locales	0.0	0.0
Total de maestros fuera de campo	0.0	0.0

Asignaciones a clase

Esta tabla muestra la cantidad de maestros y el total de maestros con la designación fuera de campo a nivel escolar.

Los datos sobre asignaciones incorrectas o puestos vacantes para maestros deben encontrarse disponibles en la oficina del personal del distrito.

Asignaciones a clase	Datos de dos años	
	2020-21	2021-22
Indicador		
Asignaciones incorrectas para estudiantes del idioma inglés (un porcentaje de todas las clases con estudiantes del idioma inglés que dictan los maestros con asignaciones incorrectas)	0.0%	0.0%
Sin acreditación, permiso ni autorización para enseñar (un porcentaje de todas las clases que dictan los maestros sin un registro de autorización para enseñar)	0.0%	0.0%

Los datos provienen del Sistema de Contabilidad de Asignaciones de California (California State Assignment Accountability System, CalSAAS) suministrado por la Comisión para la Acreditación de Maestros. Para obtener más información sobre el CalSAAS, visite la página web de CALPADS en <https://www.cde.ca.gov/ds/sp/cl/calpadsupdfdash201.asp>.

Para obtener más información sobre las definiciones que se describieron anteriormente, consulte la página web de Definiciones Actualizadas Equidad de Maestros en <https://www.cde.ca.gov/pd/ee/teacherequitydefinitions.asp>.



Asesores académicos y personal de apoyo escolar

Esta tabla muestra información sobre los asesores académicos y el personal de apoyo escolar y su equivalente de tiempo completo (full-time equivalent, FTE).

Datos sobre la proporción de estudiantes con respecto a asesores académicos y el personal de apoyo escolar

Año escolar 2022-2023

	Proporción
Estudiantes con respecto a asesores académicos	635:1
Personal de apoyo	FTE
Asesor (académico, social/ de comportamiento o desarrollo profesional)	1.0
Maestro de biblioteca y medios audiovisuales (bibliotecario)	0.0
Personal de servicio de biblioteca y medios audiovisuales (auxiliar docente)	1.0
Psicólogo	0.7
Trabajador social	0.0
Enfermero	1.0
Especialista del habla, lenguaje y audición	1.0
Especialista de recursos (no docente)	1.0



Datos financieros

Los datos financieros que se muestran en este SARC se refieren al año fiscal 2021-2022. La información fiscal más actualizada proporcionada por el estado siempre es dos años anterior al año escolar presente, y un año anterior a la mayoría de los datos incluidos en este informe. Para conocer más detalles sobre los gastos escolares en todos los distritos de California, consulte la página de Gastos actuales en educación y gastos por estudiante, del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE), en www.cde.ca.gov/ds/fd/ec. Para obtener información sobre los sueldos de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página Salarios y prestaciones acreditados, del CDE, en www.cde.ca.gov/ds/fd/cs. Para buscar gastos y sueldos para un distrito escolar específico, consulte la página Ed-Data, en www.ed-data.org.

Datos financieros del distrito

Esta tabla muestra información sobre los sueldos de los maestros y del personal administrativo del distrito y compara las cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Nota: Los datos sobre salarios del distrito no incluyen los beneficios.

Datos sobre sueldos	Año fiscal 2021-2022	
	Distrito Escolar de Pittsburg	Distrito de tamaño similar
Sueldo de un maestro principiante	\$56,179	\$54,190
Sueldo medio de un maestro	\$83,896	\$85,111
Sueldo más alto de un maestro	\$104,258	\$104,998
Sueldo promedio de un director de escuela primaria	\$141,149	\$132,492
Sueldo promedio de un director de escuela secundaria	\$150,465	\$140,986
Sueldo promedio de un director de escuela preparatoria	\$164,739	\$153,884
Sueldo del superintendente	\$247,200	\$255,502
Sueldos de los maestros: porcentaje del presupuesto	33.42%	32.09%
Sueldos de administrativos: porcentaje del presupuesto	6.08%	5.25%

Comparación de datos financieros

Esta tabla muestra los gastos escolares por estudiante de fuentes no restringidas y el sueldo promedio de un maestro, y lo compara con los datos del distrito y estatales.

Comparación de datos financieros	Año fiscal 2021-2022	
	Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	Sueldo anual promedio de un maestro
Escuela Stoneman	\$8,981	\$89,336
Distrito Escolar de Pittsburg	\$10,825	\$85,780
California	\$7,607	\$87,362
Escuela y distrito: diferencia porcentual	-17.0%	+4.1%
Escuela y California: diferencia porcentual	+18.1%	+2.3%

Datos financieros escolares

La tabla siguiente muestra el sueldo promedio de un maestro y un desglose de los gastos escolares por estudiante de fuentes restringidas y no restringidas.

Datos financieros escolares	
Año fiscal 2021-2022	
Gastos totales por estudiante	\$10,792
Gastos por estudiante de fuentes restringidas	\$1,811
Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	\$8,981
Sueldo anual promedio de un maestro	\$89,336



Gastos por estudiante

Los gastos adicionales o restringidos provienen de dinero cuyo uso está controlado por la ley o por el donador. El dinero que el distrito o la junta gobernante ha designado para fines específicos no se considera restringido. Los gastos básicos o no restringidos son de dinero cuyo uso, excepto para lineamientos generales, no está controlado por la ley o por el donador.

El Departamento de Educación de California, la escuela y las oficinas distritales proporcionaron los datos para el SARC de este año. Para obtener más información sobre las escuelas y los distritos de California y las comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado, consulte la página DataQuest at <http://dq.cde.ca.gov/dataquest>. DataQuest es un recurso en línea que proporciona informes sobre responsabilidad, datos de pruebas, inscripción, graduados, deserciones, inscripciones a cursos, personal y datos sobre los estudiantes del idioma inglés. De acuerdo con la Sección 35256 del Código de Educación, cada distrito escolar debe hacer copias en papel de su informe anual actualizado, disponible, previa solicitud, a más tardar el 1.º de febrero de cada año.

Todos los datos son precisos a partir de enero de 2024.

Informe de Responsabilidad Escolar

PUBLICADO POR:

SIA School
Innovations
& Achievement
www.sia-us.com | 800.487.9234